

GARMIN[®]

TruSwing[™]



Manual del usuario

© 2015 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. Garmin Connect™ y TruSwing™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y se utilizan bajo licencia por Garmin. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

Contenido

Inicio	1
Carga del dispositivo	1
Encendido del dispositivo	1
Acoplar el sensor a un palo	1
Garmin Connect™	1
Descarga del software	2
Vinculación del dispositivo	2
Vinculación del smartphone	2
Vinculación de tu reloj	2
Vinculación de un dispositivo de mano	2
Registro de tu swing	2
Métricas de swing	2
Velocidad de swing	2
Tempo de swing	2
Cara a objetivo	2
Línea de la cabeza del palo	3
Inclinación de la varilla en direccionamiento	3
Inclinación de la varilla en impacto	3
Ángulo de la varilla en direccionamiento	3
Ángulo de la varilla en impacto	3
Loft dinámico	3
Trayectoria de la bola	4
Información del dispositivo	4
Cuidados del dispositivo	4
LED de estado	4
Especificaciones	4
Más información	5
Configuración de Garmin Express™	5
Asistencia técnica y actualizaciones	5
Índice	6

Inicio

⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Carga del dispositivo

⚠ ADVERTENCIA

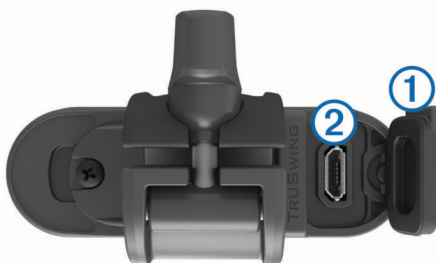
Este producto contiene una pila de ión-litio. Para evitar la posibilidad de causar daños personales o al producto derivados de la exposición de la pila a un calor extremo, guarda el dispositivo de manera que no quede expuesto a la luz solar directa.

AVISO

Para evitar la corrosión, seca totalmente el puerto USB, la tapa de goma y la zona que la rodea antes de cargar el dispositivo o conectarlo a un ordenador.

El dispositivo recibe alimentación de una batería de ión-litio integrada que puedes recargar usando un puerto USB del ordenador.

- 1 Levanta la tapa de goma ① del puerto USB ②.



- 2 Conecta el extremo pequeño del cable USB en el puerto USB del dispositivo.
- 3 Conecta el extremo grande del cable USB en el puerto USB del ordenador.
- 4 Carga por completo el dispositivo.

El LED rojo parpadea durante la carga. Cuando la carga se completa, el LED rojo permanece encendido.

Encendido del dispositivo

Mantén pulsado el botón del dispositivo ① durante un segundo.



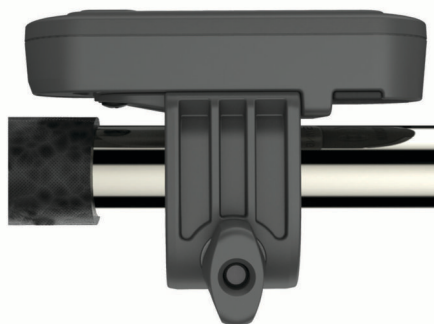
Apagado del dispositivo

Mantén pulsado el botón del dispositivo durante unos dos segundos.

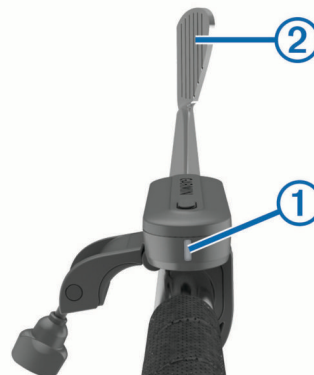
Acoplar el sensor a un palo

- 1 Coloca el sensor en la varilla del palo, debajo del mango.

NOTA: al colocar el dispositivo, asegúrate de hacerlo en una parte uniforme de la varilla.



- 2 Alinea la línea guía ① de forma que quede paralela a las estrías de la cara de la cabeza ②.



- 3 Cierra la abrazadera alrededor del palo.



- 4 Aprieta el tornillo de apriete manual para que el dispositivo no se mueva durante el uso.

AVISO

No aprietes el tornillo en exceso.

No intentes volver a colocar el dispositivo tras haber apretado el tornillo de apriete manual. Para ajustar la posición del dispositivo, debes retirarlo y volver a fijarlo.

Garmin Connect™

Garmin Connect ofrece las herramientas necesarias para realizar un seguimiento del swing mediante análisis avanzadas y animaciones de swing en 3D. También puedes comparar swings, ver los datos del historial y gestionar el equipo de golf. Puedes conectarte con tus amigos en el sitio de Garmin Connect o a través de la aplicación para móviles. Para registrarte y obtener una cuenta gratuita, visita www.garminconnect.com/golf.

Almacena tus sesiones: una vez que hayas completado una sesión y la hayas guardado en tu dispositivo, podrás cargarla en Garmin Connect y almacenarla durante todo el tiempo que desees.

Analiza tus datos: puedes ver más información detallada sobre tu swing, como la velocidad o el tempo, y otras métricas detalladas.

Comparte tus actividades: puedes estar en contacto con tus amigos y seguir las actividades de cada uno de ellos o publicar enlaces a tus actividades en tus redes sociales favoritas.

Descarga del software

- 1 En tu ordenador, accede a www.garminconnect.com/truswing.
- 2 Selecciona una opción:
 - Si utilizas un sistema operativo Windows®, selecciona **Descarga para Windows** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - Si utilizas un sistema operativo Mac®, selecciona **Descarga para Mac** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.

Vinculación del dispositivo

El modo de vinculación se activa automáticamente cada vez que enciendes el dispositivo TruSwing. Debes vincular tu dispositivo TruSwing con un smartphone compatible o un dispositivo de golf Garmin® para poder registrar tus swings.

Vinculación del smartphone

Para obtener el máximo rendimiento del dispositivo TruSwing debes vincularlo con tu smartphone y realizar la configuración a través de la aplicación Garmin Connect Mobile.

NOTA: a diferencia de otros dispositivos Bluetooth® vinculados desde la configuración de Bluetooth de tu dispositivo móvil, tu dispositivo TruSwing debe vincularse directamente a través de la aplicación Garmin Connect Mobile.

- 1 Visita www.garminconnect.com/truswing a través del navegador de tu dispositivo móvil.
- 2 Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para obtener la aplicación.
- 3 Instala y abre la aplicación Garmin Connect Mobile.
- 4 Selecciona una de las opciones para añadir el dispositivo a tu cuenta de Garmin Connect:
 - Si es la primera vez que realizas una vinculación con la aplicación Garmin Connect, sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - Si ya has vinculado anteriormente otro dispositivo con la aplicación Garmin Connect Mobile, en el menú de configuración, selecciona **Dispositivos Garmin > +**, y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Vinculación de tu reloj

Puedes vincular el dispositivo con un reloj para golf Garmin compatible.

- 1 Enciende el dispositivo TruSwing.
- 2 En el reloj compatible, selecciona **TruSwing** en el menú principal.

Vinculación de un dispositivo de mano

Puedes vincular el dispositivo con un dispositivo para golf de mano Garmin compatible.

- 1 Enciende el dispositivo TruSwing.

- 2 En el dispositivo de mano compatible, selecciona **Configuración > TruSwing**.

Registro de tu swing

- 1 Enciende el dispositivo TruSwing.
- 2 En el dispositivo vinculado, selecciona un palo.
- 3 Efectúa un golpe.

El dispositivo registra tu swing y carga los datos automáticamente en el dispositivo vinculado.

NOTA: para registrar datos de análisis de swing útiles, se debe establecer contacto con la bola durante el swing.

Métricas de swing

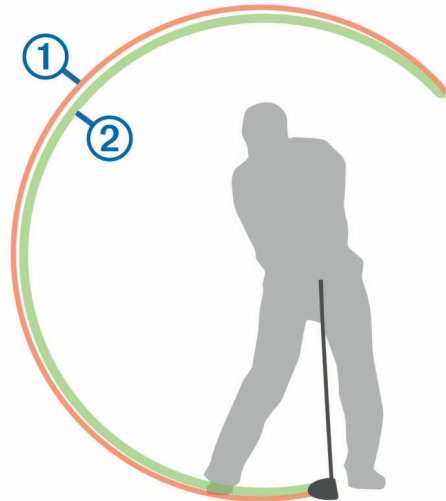
Velocidad de swing

La velocidad de swing es la velocidad de la cabeza del palo cuando golpea la bola.

Tempo de swing

El tempo de swing es la relación entre el tiempo de tu backswing y el de tu downswing. Una relación 3 a 1 o 3.0 representa el tempo de swing ideal según estudios realizados con golfistas profesionales. Puedes alcanzar el tempo ideal de 3,0 mediante diferentes tiempos de swing; por ejemplo, 0,7 s/ 0,23 s o 1,2 s/0,4 s. Cada golfista puede tener un tempo de swing único en función de su habilidad y experiencia.

- El tiempo de backswing ① es el tiempo desde el inicio del swing hasta la parte alta de tu backswing.
- El tiempo de downswing ② es el tiempo desde el inicio del downswing hasta el impacto con la bola.

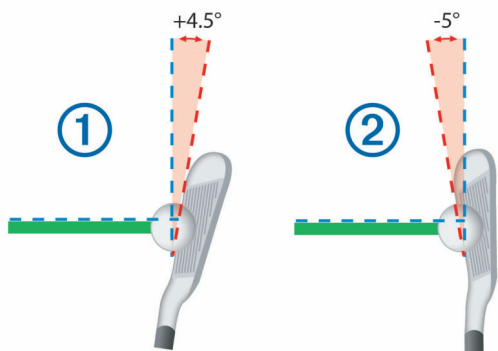


Cara a objetivo

La cara a objetivo es el ángulo de la cara del palo en relación con la línea del objetivo. Los ángulos de línea de la cabeza del palo y cara a objetivo afectan a la trayectoria de la bola.

- Abierta ① indica el ángulo de inclinación de la cara del palo en dirección opuesta a ti.
- Cerrada ② indica el ángulo de inclinación de la cara del palo en dirección a ti.

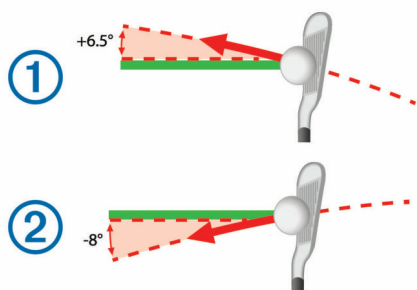
NOTA: la línea del objetivo es la dirección en la que se coloca la cara del palo al comienzo del swing.



Línea de la cabeza del palo

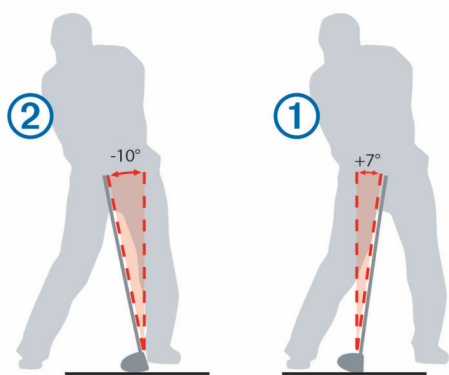
La línea de la cabeza del palo es la medida del desplazamiento horizontal del palo visto desde arriba. Los ángulos de línea de la cabeza del palo y cara a objetivo afectan a la trayectoria de la bola.

- El ángulo positivo ① indica que la línea de la cabeza del palo está inclinada en dirección opuesta a ti.
- El ángulo negativo ② indica que la línea de la cabeza del palo está inclinada hacia ti.



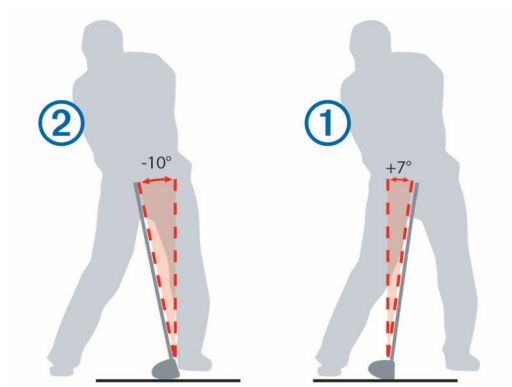
Inclinación de la varilla en direccionamiento

La inclinación de la varilla en direccionamiento es el ángulo hacia delante ① o hacia atrás ② con el que sujetas el palo en direccionamiento, medido desde un ángulo vertical de 90 grados.



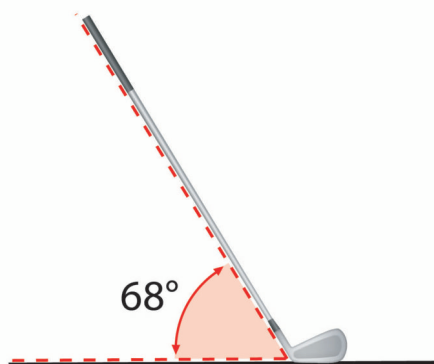
Inclinación de la varilla en impacto

La inclinación de la varilla en impacto es el ángulo hacia delante ① o hacia atrás ② con el que sujetas el palo al golpear la bola, medido desde un ángulo vertical de 90 grados. El ángulo de la inclinación de la varilla determina la cantidad de loft dinámico del swing.



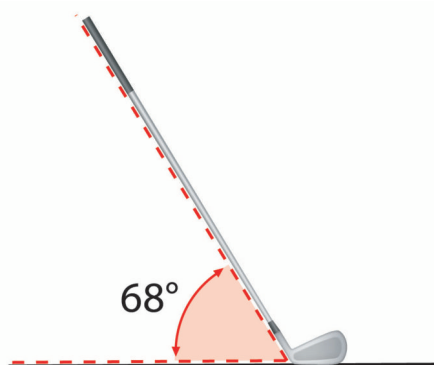
Ángulo de la varilla en direccionamiento

El ángulo de la varilla en direccionamiento es el ángulo entre la varilla y el suelo medido desde el centro de la varilla mientras el palo está en direccionamiento.



Ángulo de la varilla en impacto

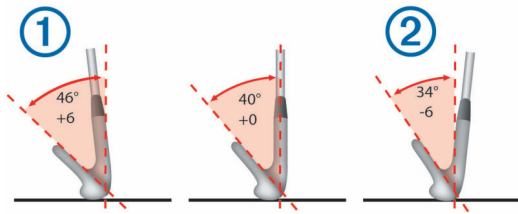
El ángulo de la varilla en impacto es el ángulo entre la varilla y el suelo medido desde el centro de la varilla cuando el palo golpea a la bola.



Loft dinámico

El loft dinámico es el ángulo de loft de la cara del palo en impacto más o menos la desviación de loft determinado por la inclinación de la varilla y el ángulo de la cara del palo

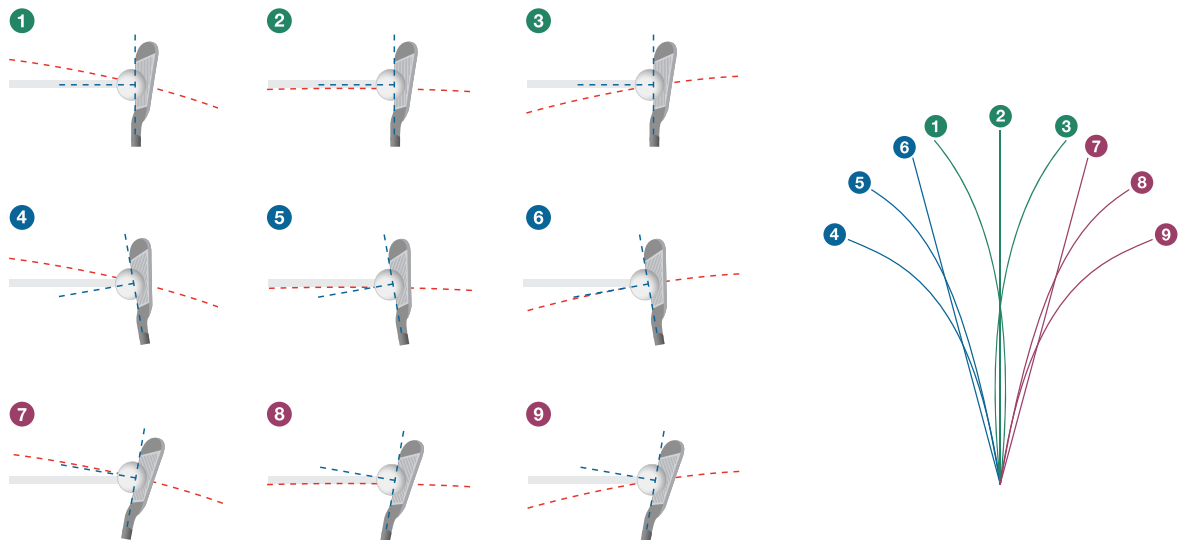
- Si el palo está inclinado hacia atrás ①, la desviación de loft se sumará al loft del swing.
- Si el palo está inclinado hacia delante ②, la desviación de loft se restará al loft del swing.



Trayectoria de la bola

La combinación de la línea de la cabeza del palo y el ángulo de la cara del palo afectan a la trayectoria de la bola. Esta ilustración muestra nueve combinaciones comunes de líneas de la cabeza del palo y ángulos de la cara del palo, así como las trayectorias resultantes. Puedes mejorar la precisión de la trayectoria de las bolas observando la línea de la cabeza del palo y el ángulo de la cara del palo registrados, y ajustando tu swing.

NOTA: las trayectorias proyectadas son más precisas al golpear la bola con el centro de la cara del palo.



- Línea de objetivo
- Línea de la cabeza del palo
- Ángulo de la cara del palo

Información del dispositivo

Cuidados del dispositivo

AVISO

Evita el uso inadecuado y los golpes, ya que esto podría reducir la vida útil del producto.

No utilices un objeto afilado para limpiar el dispositivo.

No utilices disolventes, productos químicos ni insecticidas que puedan dañar los componentes plásticos y acabados.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

Para evitar daños en el puerto USB no olvides protegerlo firmemente con la tapa de goma.

LED de estado

Actividad del LED	Estado
Parpadeo rojo (durante 5 segundos después del encendido)	Queda poca batería.
Parpadeo rojo (con conexión a una fuente de alimentación)	El dispositivo está cargándose.
Color rojo permanente (después del swing)	Se ha registrado un swing.

Actividad del LED	Estado
Color rojo permanente (con conexión a una fuente de alimentación)	El proceso de carga ha finalizado.
Alternancia de azul y rojo	El dispositivo se encuentra en modo vinculación.
Color rojo y azul permanente	Hay una actualización de software en curso.
Parpadeo azul	El dispositivo está vinculado con un dispositivo móvil compatible.

Especificaciones

Tipo de pila/batería	Batería de ion-litio recargable
Autonomía de la pila/batería	Hasta 12 h
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 60 °F (de 14 °F a 140 °F)
Rango de temperatura de carga	De 10 °C a 40 °C (de 50 °F a 104 °F)
Resistencia al agua	IEC 60529 IPX7 El dispositivo resiste la inmersión accidental en el agua a una profundidad de hasta 1 m durante 30 min. Para obtener más información, visita www.garmin.com/waterrating .

Más información

- Visita www.garmin.com/golf.
- Visita <http://buy.garmin.com> o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin para obtener información acerca de accesorios opcionales y piezas de repuesto.

Configuración de Garmin Express™

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.
- 2 Visita www.garmin.com/express.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Asistencia técnica y actualizaciones

Garmin Express permite un fácil acceso a estos servicios para los dispositivos Garmin.

- Registro del producto
- Manuales de productos
- Actualizaciones de software
- Carga de datos a Garmin Connect

Índice

A

accesorios **5**
almacenar datos **1**
aplicaciones, smartphone **2**

B

batería **4**
 cargar **1**
botón de encendido **1**
botones **1**

C

clasificación de resistencia al agua **4**

D

datos
 almacenar **1**
 registrar **2**
 transferir **1**

E

especificaciones **4**

G

Garmin Connect **1, 2**
Garmin Express **5**
 actualizar software **5**
 registrar el dispositivo **5**

H

historial, enviar al ordenador **1**

I

instalar **1**

L

limpiar el dispositivo **4**

M

mapas, actualizar **5**
medidas **2, 3**
montar el dispositivo **1**

R

registrar el dispositivo **5**
registro del producto **5**

S

smartphone, vincular **2**
software, actualizar **5**
solución de problemas **5**

T

temperatura **4**

V

vincular **2**
 reloj **2**
 smartphone **2**

